



cub



cub

La pistola automática Astra modelo CUB es un arma de gran precisión fabricada con excelentes materiales y modernas técnicas. Su poco peso y reducido tamaño la hacen apropiada tanto para fines deportivos como para defensa personal.

La pistola CUB se construye en dos calibres: .22 corto y 6,35 mm (.25), y su acabado normal es pavonado con cachas de plástico.

The Astra CUB automatic pistol is a high precision gun manufactured with excellent materials and modern techniques. Its light weight and small size make it ideal for sport and self defense.

The CUB pistol is available in two calibers: .22 short and 6.35 mm (.25), and the normal finish is blue with plastic grips.

**Corte transversal de la
pistola Astra CUB**

***Sectional view of the
Astra CUB pistol***



DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

La pistola CUB está dotada de los siguientes dispositivos de seguridad:

Seguro de aleta. Este seguro actúa sobre el disparador inmovilizándolo. Se encuentra al alcance del dedo pulgar de la misma mano derecha que empuña el arma. Cuando la aleta del seguro está en posición de «fuego» se hace visible un punto rojo.

Percutor. Si accidentalmente resbala el martillo del pulgar al montar el arma a mano, un dispositivo especial impedirá que el martillo golpee la aguja percutora.

SAFETY DEVICES

The CUB pistol is provided with the following safety devices:

Wing safety. This safety is positioned over the trigger which it immobilizes. Its position enables it to be easily operated with the right thumb. When the safety wing is in «fire» position a red dot is visible.

Hammer. If the thumb accidentally slips when manually cocking the hammer a safety device prevents the hammer from striking the firing pin.

FUNCIONAMIENTO

OPERATION

Extraíga el cargador de la pistola oprimiendo para ello el botón que se encuentra situado en el lado izquierdo de la empuñadura.

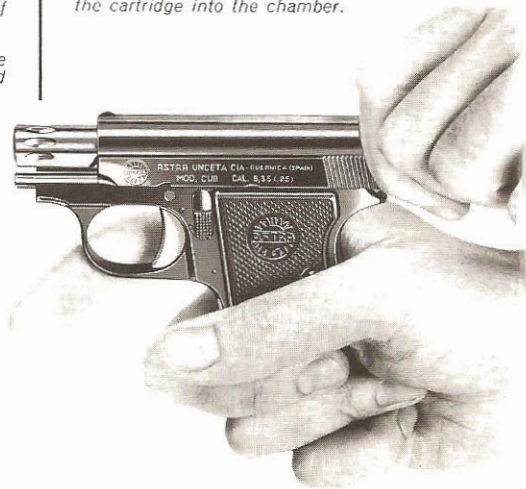
Sujete el cargador con la mano izquierda y con la derecha introduzca los cartuchos uno a uno haciendo presión hacia abajo.

Remove the magazine from the pistol by pressing the magazine catch located at the lower end of the pistol handle.

Load the cartridges one by one into the magazine by holding the magazine in the left hand and pressing each cartridge down firmly.

Una vez introducido el cargador en la pistola, y con la aleta del seguro en posición de «fuego», tire de la corredera hacia atrás hasta que haga tope, soltándola a continuación. Esta acción permitirá que el primer cartucho se introduzca en la recámara.

With the loaded magazine inserted pull the slide fully to the rear then release it. This will insert the cartridge into the chamber.



La pistola estará entonces lista para disparar.

Después de cada disparo el arma quedará automáticamente cargada y el martillo montado hasta que el cargador se vacíe.

The pistol is now ready to fire.

Each pull of the trigger will discharge the pistol and automatically reload the chamber and recock the hammer until the magazine is empty.





DESARME | TAKE-DOWN

Extraiga el cargador y compruebe que la recámara no contiene ningún cartucho.

Con la aleta del seguro en posición de «seguro» tire de la corredera hacia atrás. La aleta del seguro encajará en una muesca de la corredera y ésta quedará inmovilizada.

Sujetando la pistola con la mano derecha gire el cañón un cuarto de vuelta hacia la izquierda, de manera que pueda ser sacado hacia adelante. A continuación gire el cañón un cuarto de vuelta hacia la derecha y extráigalo de la corredera.

Remove the magazine and inspect the pistol to make sure that there isn't a round in the chamber.

With the thumb safety in «safe» position draw the slide to the rear. The hook on the thumb safety will engage a notch on the side of the slide and hold it in the rearward position.

Holding the pistol in the right hand, turn the barrel one quarter turn to the left. This will loosen the barrel from the frame so that it can be drawn forward. Then give the barrel a quarter turn to the right and remove it entirely from the slide.

Soltando la palanca del seguro quedará libre la corredera, que podrá ser desprendida del armazón.

Normalmente este desarme es suficiente para que la pistola pueda ser limpiada y engrasada.

Release the thumb safety, move the slide forward and remove it from the frame.

Normally this is all for the properly cleaning and oiling the pistol.



CUIDADOS DEL ARMA

Para el perfecto funcionamiento del arma es importante usar una munición apropiada, procedente de fábricas de prestigio.

Es necesario, igualmente, limpiar el cañón y la recámara después de disparar. Utilice para ello una baqueta provista de un trapo empapado en un disolvente. Una vez limpio el cañón y la recámara es necesario eliminar el disolvente.

No es recomendable el realizar disparos en vacío, es decir, sin munición, ya que ello puede dañar la aguja percutora.

Guarde siempre la pistola ligeramente engrasada en un lugar seco.

MAINTENANCE

Always use ammunition in good condition made by a reputable factory.

After firing it is advisable to clean the barrel and the chamber with a cleaning rod, fitted with a rag duly wet in solvent. Once the barrel and the chamber are clean the solvent must be eliminated.

It is not recommended that the pistol should be «dry fired» as the firing pin can be damaged.

Keep the pistol coated with a thin film of light oil and stored in a dry place.

DATOS TECNICOS | TECHNICAL DATA

Calibre Caliber	Longitud total Overall length	Longitud del cañón Barrel length	Peso total sin munición Weight without ammunition	Capacidad del cargador Magazine capacity
.22 corto/short 6,35 mm (.25)	112 mm (4 4/10") 112 mm (4 4/10")	57 mm (2 1/4") 57 mm (2 1/4")	350 grs. (12,35 oz.) 360 grs. (12,70 oz.)	6 7

NORMAS DE SEGURIDAD

Toda arma de fuego debe ser manejada con cuidado para evitar accidentes.

Siga los consejos que le damos a continuación hasta que se hayan convertido en un hábito:

1. Cuando tome un arma o se la entreguen acostúmbrese siempre a comprobar si está cargada.
2. Mientras no se tenga el propósito de disparar mantenga la pistola sin amartillar y el dedo índice fuera del guardamonte.
3. Aunque sepa que está descargada nunca apunte el arma hacia personas u objetos.
4. Evite el disparar contra superficies planas y duras o contra el agua, ya que el proyectil puede adquirir una trayectoria inesperada.
5. Asegúrese de que el cañón de la pistola está libre de obstrucciones antes de hacer fuego.
6. Descargue el arma cuando no esté en uso.

SAFETY PRECAUTIONS

All guns should be handled with extreme care to prevent accidents.

Observe the following safety rules until they become second nature:

1. *When picked up or accepted from another individual a gun must always be checked first to see if it is loaded.*
2. *Do not cock the gun or insert the finger in the trigger guard until you are ready to shoot.*
3. *Do not aim the pistol at anything you do not intend to shoot.*
4. *Do not shoot a bullet at a hard surface or water.*
5. *Be sure the barrel is free from all obstructions before firing.*
6. *Unload guns when not in use.*

NOMENCLATURA

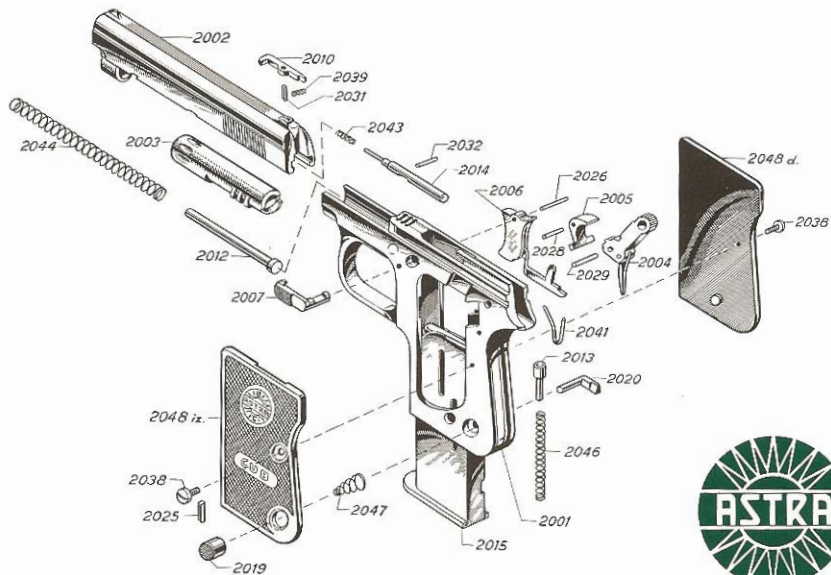
SUJETO A MODIFICACIONES SIN PREVIO AVISO

Pieza Núm.	Descripción
2001	Armazón
2002	Cerrojo
2003	Cañón
2004	Percutor con su biela
2005	Fiador
2006	Disparador con su biela
2007	Seguro de aleta
2010	Extractor
2012	Palanca del muelle recuperador
2013	Guía del muelle percutor
2014	Aguja percutora
2015	Cargador
2019	Botón del pestillo del cargador
2020	Pestillo del cargador
2025	Pasador del botón del pestillo del cargador
2026	Pasador del disparador
2028	Pasador del fiador
2029	Pasador del percutor
2031	Pasador del extractor
2032	Pasador de la aguja percutora
2038	Tornillos de cachas
2039	Muelle del extractor
2041	Muelle del fiador
2043	Muelle de la aguja percutora
2044	Muelle recuperador
2046	Muelle del percutor
2047	Muelle del pestillo de cargador
2048	Cachas

NOMENCLATURE

SUBJECT TO MODIFICATIONS WITHOUT NOTICE

Part No.	Description
2001	Frame
2002	Slide
2003	Barrel
2004	Hammer and strut
2005	Sear
2006	Trigger and strut
2007	Thumb safety
2010	Extractor
2012	Guide level of recoil spring
2013	Hammer spring guide
2014	Firing pin
2015	Magazine
2019	Magazine catch button
2020	Magazine catch
2025	Magazine catch pin
2026	Trigger pin
2028	Sear pin
2029	Hammer pin
2031	Extractor retainer
2032	Firing pin retainer
2038	Grips screws
2039	Extractor spring
2041	Sear spring
2043	Firing pin spring
2044	Recoil spring
2046	Hammer spring
2047	Magazine catch spring
2048	Grip plates



MODELOS DE LUJO

La pistola Astra CUB puede también suministrarse con cachas de madera y en los siguientes acabados:

- cromado
- grabado a buril
- damasquinado en oro

DELUXE MODELS

The Astra CUB pistol is also available with wooden grips and the following finishes:

- chromed
- engraved
- gold damascened



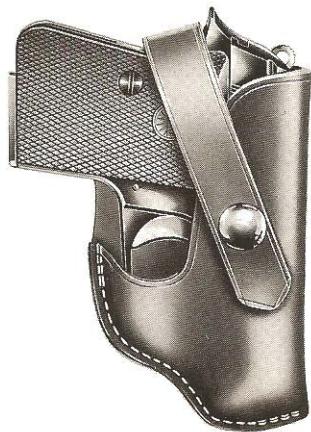
Pistola Astra CUB grabada a buril.
Astra CUB pistol engraved.

FUNDAS DE CUERO

LEATHER HOLSTERS



Mod. 3 PDS



Mod. 7 PD



ASTRA-UNCETA Y CIA., S. A.

Apartado 3 - GUERNICA (VIZCAYA) ESPAÑA

A. G. ELKAR, S. Coop. - BILBAO